

## Personalbogen zur Anmeldung / Personal Particulars Form

(bitte deutlich oder in Druckschrift schreiben)

**Reisezeit: 06. - 21.08.2026 (+/- 1 Tag) = Neues Schuljahr**

**Daten Rückbesuch in Gießen: Ende November 2026**

**Nur für die jetzigen Jahrgangsstufe 10, 11 u. 12 möglich**

0. Informationen zu bisherigen Austauschen:

Ich habe bereits an folgenden Austauschen teilgenommen (bitte auch das Jahr angeben):

### I. Daten des Teilnehmers (wie im Ausweis/Pass angegeben):

Name / Surname: \_\_\_\_\_

alle Vorname(n) / First name(s): \_\_\_\_\_

Geburtsdatum / Date of birth: \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit / Nationality: \_\_\_\_\_

Reisepassnummer / Passport No: **KANN NACHGEREICHT WERDEN**

Reisepass gültig bis / valid until: \_\_\_\_\_

Klasse/Kurs/ Class: \_\_\_\_\_ Klassenlehrer/in: \_\_\_\_\_

Engl.-lehrer/in : \_\_\_\_\_

Handynr. / Mobile No: \_\_\_\_\_

E-Mail (Schüler/in) / Pupil's Mail Address: \_\_\_\_\_

Aktuelles Foto/Passbild  
aufkleben/einfügen

Attach a recent passport  
sized photograph here

### II. Von Eltern auszufüllen / to be filled in by parents:

Namen und Anschrift mit Telefon / Names and Home Address and Phone No:

\_\_\_\_\_

E-Mail (Eltern / Parents): \_\_\_\_\_

Vater / father: \_\_\_\_\_

Mutter / mother: \_\_\_\_\_

Namen und Alter der Geschwister / Siblings' Names and Age:

\_\_\_\_\_

Berufe der Eltern (optional) / Parents' Occupation:

Vater / father: \_\_\_\_\_ Mutter / mother: \_\_\_\_\_

Welche Familienmitglieder sind während des Besuchs des Austauschpartners anwesend?

Which family members are going to be present during the visit of the exchange partner?

### III. Unterbringung des Gastes/ Accommodation of exchange partner:

Im Einzelzimmer/ He or she would have his/her own room.

Gemeinsam mit/ He or she would share the room with \_\_\_\_\_

Wir sind einverstanden einen nicht gleichgeschlechtlichen Austauschpartner aufzunehmen (Einzelzimmer) / We agree to accept a non-same-sex exchange partner (single room)  ja/yes,  nein/no

Haben Sie Haustiere/Do you have pets?  nein/no,  ja/yes: \_\_\_\_\_

Sind Sie Raucher/Are you a smoker?  nein/no,  ja/yes.

**IV. Wie würden Sie die Wesensart Ihrer Tochter / Ihres Sohnes beschreiben? (Zutreffendes bitte ankreuzen. Dies dient zur Orientierung, um einen Austauschpartner mit ähnlichen Eigenschaften zu finden.)/ Please mark the adjectives that match your son's/daughter's character:**

	selbstsicher/ self-confident	sportlich/ sporty	selbstständig/ independent
	umgänglich/ affable	flexibel/ flexible	schüchtern/ shy
	wissbegierig/ curious	ruhig/ calm	diszipliniert/ disciplined
	gesprächig/ communicative	anpassungsfähig/ adapts easily to new situations	verantwortungsbewusst/ responsible
	unsicher/ insecure	kontaktfreudig/ sociable	zuverlässig/ reliable
	lustig/ funny and humorous	zappelig/ fidgety	sensibel/ sensitive
	geduldig/ patient	ordentlich/ orderly	kreativ/ creative
	ungeduldig/ impatient	chaotisch/ chaotic	freundlich/ amiable

**Besondere Neigungen, Interessen und Hobbys, Mitgliedschaft in Vereinen / Hobbies, Interests, Leisure Activities:**

---

---

---

**V. Wichtige gesundheitliche Angaben, die die Gastgeber wissen sollten, z.B. Allergien, Diabetes, Medikamente, Gesundheitsbeeinträchtigungen, usw. (Nur wenn akute Erkrankung vorliegt). Important information on health impairment, medication, allergies, diabetes, etc.:**

---

---

---

**Sind besondere Rücksichten zu nehmen (Gesundheit/Ernährung)?/ Restrictions regarding food: nein/no, ja/yes - Wenn ja, welche? / Please specify, if any:**

---

---

---

---

**Ort, Datum Unterschrift eines Erziehungsberechtigten bzw. des/der volljährigen Schülers/Schülerin**

---

## Hinweise zum Ausfüllen des Personalbogens:

Der Personalbogen enthält die wichtigsten Angaben zur Person auf einen Blick und ist die wesentliche Grundlage für

- die Auswahl der Bewerber/innen am Singapuraustausch und
- die anschließende Zuordnung der Bewerber/innen zu ihren jeweiligen Austauschpartner/innen.

Nach Auswahl der Bewerber/innen werden die gesammelten Personalbögen an die Partnerschule in Singapur (MOELC) weitergeleitet. Dort werden im Folgenden geeignete Bewerber/innen des MOELC ausgewählt. Um unnötige Rückfragen weitestgehend zu vermeiden, ist es daher wichtig, dass der Personalbogen vollständig und mit deutlicher Druckschrift ausgefüllt wird.

Beim Ausfüllen der Angaben zum Reisepass beachten Sie bitte, dass ein gültiger Reisepass oder auch vorläufiger **Reisepass mit einer Mindestgültigkeit von 6 Monaten** (ab dem Datum der Einreise!!!) benötigt wird. Kinderreisepass und Kinderausweise mit Lichtbild werden anerkannt; es empfiehlt sich aber auch für Kinder mit einem eigenen Reisepass einzureisen (aufgrund des Platzmangels an Visa-Seiten). Eine Einreise mit Personalausweis ist nicht möglich.

Aus versicherungstechnischen Gründen ist die Angabe der Nummer des bei Einreise mindestens sechs Monate gültigen Reisepasses zwingend notwendig!

**Der Personalbogen muss in digitalisierter Form (als pdf-Datei) abgegeben werden.** Füllen Sie dazu den Antrag per Hand aus und scannen ihn ein oder bearbeiten Sie ihn gleich am PC. Analoge Versionen oder pdf-Dateien ohne die Unterschrift der Eltern / volljährigen Schülern werden nicht zur Kenntnis genommen.

## Hinweise zur Bewerbung:

Neben dem Personalbogen ist eine **digitale** Bewerbungsmappe (pdf-Datei) bis zum 18.01.2026 zu erstellen. Diese ist zur Weitergabe an die Austauschpartner/innen vorgesehen und soll folgende Informationen enthalten:

- Deckblatt
- Stichpunktartiger Lebenslauf in englischer Sprache
- Persönliches Anschreiben in englischer Sprache (max. 1 Seite, Schriftgröße 11-12, Blocksatz) mit Angaben zur Person, Familie, Beschreibung des Heimatortes, der besuchten (Lieblings-)Kurse an der Schule, Informationen zur Freizeitgestaltung und Hobbys, evtl. zu geleisteten Praktika bzw. zu Auslandserfahrungen und vor allem mit einer Darlegung der Motivation für die Teilnahme am Singapuraustausch.
- Fotos (max. 8 Stück) des Bewerbers/der Bewerberin bzw. der Familie, Haustiere, Haus, Wohnung.

Je genauer und ausführlicher die Angaben, umso leichter fällt die Zuweisung einer/r/s passenden Austauschpartner/in/s, je sorgfältiger und liebevoller die Bewerbungsmappe ausfällt (zum Beispiel bei der Gestaltung des Deckblatts oder der Auswahl der Fotos) umso größer der Aufforderungscharakter an den/die Partner/in, sich in ebensolcher Weise darzustellen und zu antworten.

**Bitte mailen Sie den Personalbogen sowie das nachstehende Formular an folgende Adresse:**

**guc@herderschule-giessen.de**

**Anmeldeschluss: 18. Januar 2026**

Viel Spaß und Erfolg bei der Bewerbung!

J. Guckes

**Bitte füllen Sie das nachstehende Formular sorgfältig aus und schicken es zusammen mit der Anmeldung (Personalbogen und Bewerbungsmappe) ebenfalls als eine pdf-Datei an uns zurück.**

**Für die Austauschfahrt nach Singapur 2026 melde ich meine Tochter / meinen Sohn**

**Klasse (aktuell) \_\_\_\_\_ verbindlich an.**

**Bitte die folgenden Punkte sorgfältig lesen und ausfüllen bzw. bei Auswahl Unzutreffendes streichen.**

**Organisatorisches:**

- a) Ich bin einverstanden, dass mein Sohn/ meine Tochter mit den begleitenden Lehrkräften nach Singapur fliegt.
- b) Ich beauftrage den Fahrleiter, alle im Zusammenhang mit der Schulfahrt notwendigen Verträge abzuschließen.
- c) Ich verpflichte mich, die Kosten in Höhe von 1.200 Euro zu übernehmen. Eine erste Anzahlung von 900 Euro wird im Frühjahr notwendig, der Rest im Herbst 2026.

**Schulrechtliches:**

- d) Mein(e) Sohn / Tochter darf sich außerhalb der gemeinsamen Veranstaltungen in Gruppen von der Klasse entfernen. Mir ist bekannt, dass in diesem Zeitraum mein Kind nicht der Aufsichtspflicht der Schule unterliegt und ich in dieser Zeit die Haftung übernehme.
- e) Während der Schulfahrt sind die Teilnehmer seitens des Landes Hessen unfall- aber nicht krankenversichert. Die Herderschule schließt deshalb zusätzlich eine Gruppenreiseversicherung ab (Kranken-, Notfall-, Unfall-, Gepäck- und Haftpflichtversicherung)
- f) Während der Schulfahrt sind das Rauchen, der Alkohol- und Drogenkonsum untersagt.
- g) Ich habe meine(n) Sohn / Tochter aufgefordert, sich während der Fahrt in der Gruppe mitverantwortlich zu verhalten und den Weisungen des Fahrleiters und der begleitenden Lehrpersonen zu folgen. Es ist mir bekannt, und ich bin damit einverstanden, dass er / sie bei groben Verstößen gegen Gesetze (z.B. Ladendiebstahl, Drogen- oder Alkoholkonsum) oder anderweitigem nicht vertretbarem Verhalten von der weiteren Teilnahme an der Fahrt ausgeschlossen werden kann und die Heimreise auf eigene Kosten antreten muss. Wenn der Erziehungsberechtigte mit der Heimreise des Kindes ohne Begleitung nicht einverstanden ist, trägt er auch die Kosten eines notwendigen Begleiters.
- h) Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter/mein Sohn während der Schulfahrt an sportlichen Aktivitäten (im Rahmen des Unterrichts der Gastschule) teilnimmt. Es bestehen keine gesundheitlichen oder körperlichen Einschränkungen, die einer Teilnahme an diesen Aktivitäten entgegenstehen.

**Medizinisches:**

- i) Ich versichere, dass mein Kind an keiner Krankheit leidet, die ansteckend ist oder die während der Fahrt zu besonderen Schwierigkeiten führen kann.
- j) Mein(e) Sohn / Tochter leidet an \_\_\_\_\_
- k) Meine Tochter/mein Sohn ist auf die Einnahme folgender Medikamente angewiesen (bitte genaue Bezeichnung des Medikamentes mit präzisen Angaben zur Dosierung und zur Tageszeit der Einnahme): \_\_\_\_\_

- I) Der behandelnde Arzt hat seine / ihre Teilnahme ausdrücklich gestattet.
- m) Mein(e) Sohn / Tochter kann die notwendige Behandlung selbst durchführen (z.B. bei Diabetes). Besondere Schwierigkeiten sind daraus nicht zu befürchten (Gegebenenfalls Rücksprache mit dem Fahrtleiter!).
- n) Ich bevollmächtige den Fahrtleiter in einem Notfall, jede erforderliche Entscheidung über einen vom Arzt als notwendig angesehenen medizinischen oder chirurgischen Eingriff zu treffen, wenn die Erziehungsberechtigten in einem vom Arzt als noch ausreichend angesehenen Zeitraum nicht erreichbar sind.
- o) Bitte teilen Sie mir eine Telefonnummer (auch Handy- oder Dienststellenummer) mit, unter der ich Sie in dringenden Fällen zu jeder Zeit während der Dauer der Fahrt erreichen kann.
- p) Die letzte Tetanusschutzimpfung erfolgte am \_\_\_\_\_. Mein(e) Sohn /Tochter hat einen / keinen Impfpass.

Er/ Sie hat den entsprechenden Nachweis dabei.

- q) Die Erziehungsberechtigten sind während der Dauer der Fahrt erreichbar unter der Anschrift/ Telefonnummer:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: (tagsüber) \_\_\_\_\_

(nachts) \_\_\_\_\_

Weitere Mitteilungen an die Fahrtleiterin/den Fahrtleiter:

---

---

---

---

---

**Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit & Vollständigkeit der oben gemachten Angaben.**

---

Datum, Unterschrift/en der Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten // Volljährige Schüler:in